Секция «Востоковедение, африканистика»

Особенности турецких народных песен тюркю (türkü)

Садыкова Гульнара Наилевна
Студент
Казанский (Приволжский) Федеральный Университет, Институт Востоковедения и Международных Отношений, Казань, Россия
E-mail: yozhiechka@mail.ru

Объектом нашего исследования стали народные турецкие песни тюркю. У турок, как и у всех народов, литература, прежде чем получить письменное оформление, была устной. Но с появлением различных письменностей устная литература турок не прекратила свое существование, а развивалась бок о бок с письменной литературой.

Одно из наиболее значимых мест в фольклоре турецкого народа занимают песни. Это основывается на том, что слова отражают чувства и мысли народа, а мелодии помогают передать душевные переживания и эмоции. Все праздники, торжества, беды и различные события в жизни народа с давних времен сопровождаются именно музыкой и песнями.

Основными видами народной песни являются мани (mani) и тюркю (türkü). Мани – наиболее распространенная форма турецкой народной песни, представляющее собой четверостишие (обычно, иногда встречаются мани в шесть, семь, восемь, десять и четырнадцать строк). В русскоязычной литературе мани называются турецкой версией частушек. (Сысоева А. В., 2003, 273 с.) [n1]

В отличие от мани, тюркю не имеют какой-либо определенной манеры исполнения, то есть у каждой песни своя неповторимая мелодия.

Турецкий фольклор стал объектом изучения в XIX в. как в Европе и России, так и в самой Турции. Интерес к турецкой песне же появился примерно в то же время. Собиранием и изучением турецких песен занимались такие выдающиеся ученые как Виктор Максимов, Игнац Кунош, Владимир Гордлевский, Ф. Гизе, Б. В. Миллер, Пертеф Наили Боратав.

Термин «türkü» происходит от слова «Türk» и буквально означает «свойственный турку». (Dizdaroğlu H., 1969, с. 102) [n2]

Основные темы тюркю – это любовь, печаль, тоска, чужбина, горечь возлюбленных, боль овдовевшей женщины, скорбь по умершему возлюбленному, родственнику или другу.

Очень редко встречаются тюркю радостного содержания. Возможно, именно поэтому и появилось выражение «türkü yakmak». Наряду с этим широко используются выражения «türkü çağirmak», «türkü söylemek», «türkü tutturmak». (Türk Dil Kurulu, 2005, 2021-2022 с.) [n3]

Не смотря на то, что язык тюркю есть народный язык, и в стихах используется размер хедже, все же в редких случаях можно встретить тюркю, написанные арузом.

Что же касается исполнения тюркю, то чаще всего они сопровождаются сазовой музыкой. Так же нередко можно услышать тюркю без музыкального сопровождения.

На сегодняшний день существует 3 основные классификации тюркю:

1. По мелодиям
2. По темам

3. По строению. (Uğurlu N., 2009, с. 164) [n4]

Кроме этого можно рассматривать язык тюркю в зависимости от говора, местности (yöre)и региона (bölge).

У тюркю в целом нет какого-либо определенного размера и формы. Содержание тюркю не опирается на сверхъестественные происшествия и события, в основе подавляющего большинства песен лежат обыденные ситуации. В большинстве случаев в песнях описываются не сами происшествия, а чувства и мысли исполняющего. Так же можно встретить такие тюркю, которые не имеют какого-либо определенного сюжета, истории. Что же касается исполнения тюркю, то чаще всего они сопровождаются сазовой музыкой. Так же нередко можно услышать тюркю без музыкального сопровождения.

Сысоева А. Н., Особенности турецкого музыкального фольклора// Вестник Челябинского Университета, Сер. 10 Востоковедение. Евразийство. Геополитика. 2003. No. 2. с. 272 – 279.

Dizdaroğlu H., Halk Şiirinde Türler, Ankara, 1969.

Türkçe Sözlük/ Türk Dil Kurulu. Ankara, 2005

Uğurlu N., Halk Türkülerimiz, İstanbul, 2009.

Литература

1. Сысоева А. Н., Особенности турецкого музыкального фольклора// Вестник Челябинского Университета, Сер. 10 Востоковедение. Евразийство. Геополитика. 2003. No. 2. с. 272 – 279.

2. Dizdaroğlu H., Halk Şiirinde Türler, Ankara, 1969.

3. Türkçe Sözlük/ Türk Dil Kurulu. Ankara, 2005

4. Uğurlu N., Halk Türkülerimiz, İstanbul, 2009.